

帝国主义破坏越南的和平 和统一的阴谋计划

.27

-2

研究所

世界知識出版社

IMPERIALIST SCHEMES
IN VIETNAM
AGAINST PEACE AND REUNIFICATION

Press and Information Department

Ministry of Foreign Affairs

Democratic Republic of Vietnam

Hanoi, July 1958

根据越南民主共和国外交部新聞司

1958 年英文版譯出

帝国主义破坏越南的和平
和統一的阴謀計劃

出 版 者 世 界 知 識 出 版 社
(北京干面胡同 27 号)

北京市書刊出版业營業許可証出字第 101 号

印 刷 者 北 京 新 华 印 刷 厂

发 行 者 新 华 書 店

定 价 每 本 二 角 二 分

开本 787×1092 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印张 $2\frac{1}{8}$ · 插頁 1 · 字数 46,000

1958 年 9 月第 1 版 1958 年 9 月北京第 1 次印刷

印数 1—2,500 統一書号 3003·411

目 录

序言	1
第一章 美国处心积虑侵占越南	3
越南在美国的东南亚战略计划中的地位	3
美国干涉在越南的侵略战争	4
美国对日内瓦会议的破坏	6
第二章 南越——美国在东南亚的基地	8
一、美国在南越的最高司令部	8
别人替美国人上前线	8
美国军事顾问日益增多	9
“军事援助顾问团”：南越的最高司令部	11
在五角大楼的密切注视下	14
二、美国在南越积极扩军	15
第一步建立一支拥有十五万人的正规军	15
同时准备着大量的后备兵力	17
照美国的方式训练军官	19
三、美国空军、海军基地的建立	20
新机场的纷纷建立	21
邦美蜀：陆军、空军的一个大基地	23
西贡一边和大公路：隐蔽的军事基地	24
农垦区：军事基地的后方	25
海军基地的扩建	26
联系南越所有军事基地的战略公路网	27
附：南越主要空军、海军基地及战略公路图	
四、美国战争物资不断输入南越	27
日内瓦协定禁止军事增援	27

美国公开建立南越的军备	28
五、东南亚条约组织，美国与南越	31
美国在亚洲进行干涉与战争挑拨的工具	31
东南亚条约组织的第九个成员？	34
第三章 美国对南越的政治与经济控制	37
一、美国利用一切手段控制南越行政	37
“吴庭艳是由美国人亲手扶持上台的”	37
为了严密控制南越的行政	38
南越——“世界上依赖性最强的国家之一”	39
二、南越当局执行美国的政策	40
南越当局反对重新统一	40
备战	42
镇压和平与重新统一的一切愿望	44
三、依赖美国的南越经济陷入了绝境	47
四、南越人民生活的日益贫困化	49
第四章 为了和平与国家的重新统一	52
一、越南民主共和国的不倦的努力	52
一贯的政策	52
为巩固和平、重建祖国	52
为实现国家的重新统一	54
在协商会议与普选举行以前	55
1958年3月7日的备忘录：越南民主共和国的新创议	56
二、越南人民坚持斗争	57
北方南方万众一心	57
越南人民在斗争中不是孤立的	59
結論	62
附录：越南祖国战线纲领摘录	63

序 言

在古老悠久的历史中，越南是一个統一的国家，越南人民是一个民族。随着十九世紀法国殖民者的侵入，越南丧失了民族独立。八十多年以来，越南人民为了反对殖民主义进行了頑強的斗争。1945年8月，越南人民举行了武装起义，夺回了他們的独立，建立了越南民主共和国。但是法国殖民者再度侵入了越南。他們企图把殖民統治的枷鎖重新加在越南人民身上。在这个严重的时刻，胡志明主席向全民族发出了号召：“我們决不丧失我們的国家，决不过奴隶的生活，即使必須牺牲一切也在所不惜。”越南人民响应胡志明主席的号召，在越南民主共和国政府的领导下，奋起发动了反对法国侵略者的抗战。战争持續了九年，终于取得了历史性的奠边府战役的胜利。

1954年，日内瓦協定的簽訂，在承認印度支那人民民族权利：独立、主权、統一、領土完整的基础上，恢复了印度支那的和平。关于越南，日内瓦協定确定了巩固和平和防止冲突再起的原则，并提出了办法。日内瓦協定并进一步規定：在指定的临时軍事分界綫（北緯17度綫）边海江以北地区与以南地区的軍隊分別集結以后，从1955年7月20日起，双方地区的負責当局开始举行协商會議，討論为重新統一越南于1956年7月举行全国范围的自由普选的組織問題。

现在是1958年7月了，但是通过普选重新統一越南的目

标并未实现。越南的和平反而日益感受严重的威胁。

这个小册子的目的在于揭露：美国的干涉与追求战争的政策，是造成越南仍旧被分割、越南的和平仍旧不稳定的主要原因。

制止美国在南越推行的这项政策，实现日内瓦协定的正确执行，这是满足越南人民和平与统一愿望的唯一方法，也是有助于缓和紧张局势、保证东南亚和平与安全的一个因素。

越南民主共和国外交部新闻司

1958年7月

第一章 美国处心积虑侵占越南

越南在美国的东南亚战略计划中的地位

美国统治者希望成为世界的霸主，不惜利用一切手段准备一个新的战争。美国在亚洲的战略计划，就是在若干亚洲国家里建立一个包围苏联及中华人民共和国的军事基地网，同时对亚洲其他国家的民族解放运动实行镇压。

早在1953年年底，美国副总统尼克松就向国家安全委员会提出了建立一个“新月形”军事系统的建议的梗概。

1954年1月13日，美国国务卿杜勒斯直言不讳地说明为了建成这个“新月形”，美国在远东所应采取的度态：

“从战略观点来看，美国在远东的利益是与所谓‘沿岸岛屿链’是非常紧密地联系着的。”

“这个岛屿链包括两个大陆基地，北部的朝鲜，南部的印度支那，如果可能的话。在这两个基地之间有着这样一些岛屿：日本，琉球群岛，冲绳岛，台湾，菲律宾，澳大利亚与新西兰。”

越南由于它的地理位置，它的二千五百万人口以及丰富的资源，在美国的战略计划中具有极大的重要性。如果美国占领了越南，它就会把越南变成美国在亚洲大陆的一个基地，与美国的一个殖民地，并且利用越南来镇压东南亚的民族解放运动。

美国干涉印度支那战争的计划早就是明显的。1947年12月，前美国驻法大使蒲立特提出承认保大、援助保大建立军队。

的必要性。蒲立特厚顏无耻地說，如果法国拒絕这个解决办法，美国就自行处理。

美国干涉在越南的侵略战争

自从美国与蔣介石的軍隊在中国大陆被逐出以后，美国干涉越南的政策就更进一步加强了。杜勒斯自己承認說：“美国从台湾、朝鮮、印度支那三个战綫上，进行反对中国的活动。”^①

1953年，美国在朝鮮战敗以后，美国更加积极地实行干涉政策。1953年“印度支那联合邦年鉴”称：

“1950年—1951年，此項援助（指美援——編注）数达三亿一千四百万美元，1952年为五亿七千一百万美元。自从1951年以来，运入印度支那的美国軍火工厂生产的作战物資达十八万吨。”

事实上，美援日益增加。1950年—1951年財政年度，美援为三亿一千四百万美元，1953年—1954年財政年度就增为十亿美元以上。这个数目約为印度支那战争全部費用的五分之四^②。

此項美援的目的在于把法国从印度支那排斥出去。雷諾曾經在法国国民議会里宣称：“你們美国人从印度支那取得你們所需要的天然橡膠的89%，你們所需要的錫的52%。因此，从物質方面說，我們在印度支那为了你們的利益，而不是为了我們的利益而作战……”

① 1955年3月2日，杜勒斯在馬尼拉美国远东及西南太平洋外交使节會議上的声明。

② 1954年5月14日，日内瓦會議苏联代表团的声明。

前印度支那法国联邦部队总司令納瓦尔將軍說：

“美国人在物質上幫助我們，但是另一方面又在道義上
攻擊我們。當他們盡量利用反共游戏中不可少的法国‘拳
头’的时候，他們又竭力損害甚至于破坏我們的利益。”^①

美国新聞記者罗伯特·邓諾万在他所著的一本有关艾森豪威尔执政四年史的書里說：“印度支那战争本来是法国人的
战争，但是成了美国人的事。”^②

1954年3月底，奠边府战役已經开始了，美国国务卿杜勒斯宣称，自此以后，印度支那肯定地处于美国战略中“不可侵犯”的地区。几天以后，艾森豪威尔总统本人也認可了這項声明：如果情势“危急”，美国就威吓着要参加印度支那战争。

事实上，美国人与法国侵略集团之間，早已就若干軍事措施取得了協議。前法国总理拉尼埃承認：“大規模的空中干涉，只能由在东京湾內停泊的两艘航空母艦上的美国远程轟炸机
来发动。”^③

这两艘航空母艦是奉美国海軍上将雷德福的命令，停泊在东京湾的。雷德福当时主张在越南使用原子武器^④。

据納瓦尔將軍本人透露，美法双方詳細地研究了一个名叫“兀鷹作战行动”的空軍作战計劃，准备动員菲律宾美国基地上三百架战斗机，六十架重轟炸机^⑤。

美国阴谋利用包括使用原子武器在內的一切方法，延长、扩大印度支那战争，已經不是什么秘密了。

① 納瓦尔將軍著：“印度支那的痛苦”，巴黎普隆書局1956年版。

② 1956年5月8日巴黎“解放报”，赫尔曼：“我們應該怎样看一个进行了三年的国际战争”。

③ 拉尼埃：“印度支那的戏剧”，巴黎普隆書局1957年10月版，第83頁。

④ 据罗伯特·邓諾万在1956年5月“紐約先驅論壇报”的报道。

⑤ 納瓦尔將軍著：“印度支那的痛苦”。

面对着印度支那人民的军事胜利和受到全世界人民、尤其是亚非人民支持的法国国内日益强大的停止敌对行动的运动，美国发现自己地位孤立，不敢实行它的计划。越南人民军奠边府大捷以后，有关印度支那问题的日内瓦会议就开始了。

美国对日内瓦会议的破坏

美国政府代表团参加日内瓦会议时，显然决心阻止会议获得成功。1954年6月8日，苏联代表团在会议上揭露了美国的企图：

“事实证明，有些国家的政府不但 不想恢复印度支那和平，反而企图策划进一步扩大印度支那战争，并搜罗更多的国家参加这一战争。我们不能忽视这种与美国国务院有密切关系的阴谋。

“这从下列事实可以得到证明：有人在为建立一个以美国为首的所谓‘东南亚’军事集团而不断奔忙，参加这一集团的将有一些殖民国家和它们的最忠顺的附庸国。美国、英国、法国、澳大利亚在华盛顿举行的军事会议就属于这个阴谋。”

印度支那人民在世界和平力量积极支持下，打败了美国与法国侵略集团旨在延长、扩大印度支那战争的阴谋。7月20日日内瓦协定签字，在承认越南、柬埔寨、老挝三个国家的主权、独立、统一与领土完整的原则下，恢复了印度支那的和平。

1954年7月21日，美国代表、美国助理国务卿史密斯庄严地宣布，按照联合国宪章第二条第四款，美国将不使用威胁或武力去妨害日内瓦协定。

但是在同一天，艾森豪威尔宣布，由于美国并未在协定上签字，所以美国不受这个会议的决定的约束。

这个声明的唯一目的，就是为实现美国的阴谋准备世界舆论。美国的阴谋就是加强在南越的干涉，破坏日内瓦协定的实施，延长越南的分割，以便把南方变成新型的殖民地、变成美国为准备新战争而在东南亚设立的美军军事基地。

第二章 南越——美国在东南亚的基地

一、美国在南越的最高司令部

別人替美国人上前线！

美国的战略家为了执行他们拟定的新的世界战争的备战计划，在亚洲和欧洲大陆建立一系列的海空军基地，其中有些已经建成。1957年，美国已经拥有二百五十座这种海外基地可供使用。这些基地一方面作为“美国的战争”里武器、军火与军队登陆的地点，同时也作为用来摧毁欧亚重要的中心的原子弹、氢弹与其他现代武器的发射基地。他们企图凭借这些手段充分利用所谓“海空军优势”。

至于美国军队与它的“盟国”的分工，1951年2月2日，当时的北大西洋公约组织军队总司令艾森豪威尔将军已经很明白地解释过：

“我们不能把我们的部队只集中在一个地区，尽管那个地区的重要有如西欧。我们必须在这里（指美国——編注）保持一个强大的机动后备力量，能够到世界任何地方去支持我们的政策、权利、利益，只要它们遭受到威胁。”①

事实上，1950年5月，当时的美国驻北大西洋公约组织理事会的代表柯林斯将军早已表示过艾森豪威尔将军的想法：

① “关于美英在西德的干涉政策及帝国主义复活的白皮书”，柏林1951年版，第189页。

“讓我們只限于供应武器。我們的孩子不應該在欧洲流血。有足够的德国人願意为美国的利益而死。”^①
(着重号是編者加的)

1954年年初，美国將軍范弗里特也表示了同样的意見：“拥有 14,500 名兵員的一个朝鮮师，它的战斗力相当于拥有 18,000 名兵員的美国师，但是用費要少二十五倍。”^②

換而言之，別人去上前綫，美国人留在后方。

在美国战略路綫的体制里，把南越变成美国的軍事基地，与这种建立“为美国利益而死”的地方部队、設立美国在东南亚的海空軍基地以利用所謂“美国海空軍优势”的看法是大体一致的。

美国軍事顧問日益增多

为了实现把南越变成軍事基地的計劃，美国派遣了大批的軍事人員进入南越。

当日內瓦协定签字的时候，已經有一个以軍事援助顧問团为名的拥有两百名軍事人員、其中包括二十名高級軍官的美国軍事代表团在南越活动。軍事援助顧問团是在印度支那战争时期設立的，战争結束，它自然沒有任何理由繼續存在下去。

可是，美国不但保持了这个軍事代表团，并且派来了新的軍事人員，設立了一些新的軍事机构。这种对南越軍隊的軍事人員的增援，是违犯日內瓦协定第十六条的。該条規定：

“自本协定开始生效之时起，禁止一切增援部队和軍

① “关于美英在西德的干涉政策及德帝国主义复活的白皮書”，柏林1951年板，第158頁。

② 1954年5月2日巴黎“快报”。

事輔助人員進入越南。”

美國軍事人員的入境，一貫是在越南國際監察和監督委員會所無法控制的情況下發生的。儘管南越當局在這方面以及其他一些方面設置了障礙，國際委員會仍舊能夠記錄了若干案件：

“根據若干小組、尤其是西貢的固定小組的報告，美國海軍與陸軍的飛機，在本報告所列時期，未行通知繼續出入越南。在若干案件中，這些飛機載運美國及越南軍事人員出入。”①

“這種未通知委員會西貢小組的飛行案件，被記載下來共有三十六宗。小組目擊軍事人員在西貢機場降落達十四次。”②

委員會對若干案件，作出了結論，認為南越當局違反了日內瓦協定。例如，委員會記載，在僅僅數日內（1955年11月10日，12日，24日，27日）就發生了五宗違反第十六條的案件③。

1956年5月，一個名叫“臨時裝備翻新團”的美國軍事代表團到达了南越，從事檢查美國在南越的武器和挑選再出口的武器的工作。

國際委員會是這樣面臨既成事實的：

“國際委員會接到通知，臨時裝備翻新團的成員將自1956年5月最後一周起，開始進入南越。委員會通知法

① 越南國際監察和監督委員會向日內瓦會議兩位主席提出的第六次臨時報告（1955年12月11日至1956年7月31日）第5章，第53節。

② 同上，第5章第72節。

③ 1956年10月9日，國際監察和監督委員會致越南人民軍總司令部第OPS/Ⅱ(5)—A4/289號信件。

国联络团称，委员会正考虑此事，在委员会尚未作出决定以前，不得入境。尽管如此，临时装备翻新团所属二百九十名美国军事人员已经进入南越，这样就使委员会面临既成事实。”（着重号是编者加的）

尽管临时装备翻新团是“临时性”的，尽管国际委员会表示了它的不安，一再向南越当局询问临时装备翻新团何日自南越撤离，这个代表团直到现在还在工作。

南越的美国军事人员数目日增。1956年4月13日法国报刊“国际论坛”估计为一千六百名。1957年增至二千名左右，仅高级军官就有二百八十名之多，为和平恢复时期的十四倍。在南越陆军的每一个部门、兵种、单位里，有时甚至于在营的单位里都派有美国军官。有些地方，美国军官的人数超过了南越军官的人数，或享有比南越军官更高的官阶。

“军事援助顾问团”：南越的最高司令部

随着新的机构的成立，到了1957年12月底时，军事援助顾问团已经包括了許多部门：陆军、海军、民防以及各种组别：参谋，训练（战斗、武器、训练组织），后勤（联合补给处），情报（伪装为“直接援助组”），视察以及“临时装备翻新团”。军事援助顾问团在西贡还负责管理一个特务训练学校，在芽庄还有一个突击训练中心。军事援助顾问团还掌握着一个航空分队，这是1956年中，非法进入南越作为美国战争机器交通工具的。南越行政当局声称，这是“美国大使馆”的飞机^①。美国

① 越南国际监察及监督委员会第七次临时报告（1958年8月1日—1957年4月30日）第5章第32节：“在报告所列的时期，根据委员会在南越芽庄与岬港的固定小组的报告，这些小组未能获准对美国军用及其他种类飞机进行监察。越南共和国政府说，这些飞机是美国大使馆的。”

駐南越的大使館竟需要包括战斗机在內的数十架飞机，并且需要为这些飞机从越南的中部直到越南的极南部設立一整套无綫电及雷达系統，是一件很难理解的事。

軍事援助顧問团以及指派到各級去的美国顧問，都具有广泛的权力。無論是在中央或是在低层，一切权力都集中在美国人手上。試以部队中的一个美军顧問为例。1957年1月逃到北方来的炮兵中尉阮新金說，“美国軍官把一切权力集中到他們自己的手里，他們在部队的指揮所中設下了住处。事不分大小，从付款到訓練計劃，都必須得到他們的特別許可。”

1957年5月到北方来避难的南越海軍中尉丁嘉祥說：“美国的軍士們往往登上南越的船只检查情况。我自己作为宁江号运输艦的代理副艦长，往往看見美国的軍士上船詢問船上的情况，有一次，一个美国軍士竟坚持要求向他提供一份船上各部門的名单。”

除了調查本地的地形与交通以外，美国顧問們还監督計劃的实施，視察他們被派駐的部队的軍火庫与給养儲藏室。他們往往参加对敵派进行的扫蕩活动、或是对前抗战人員以及拥护和平与民族重新統一的人进行的鎮压报复行动。1956年4月5日，“越南新聞”（西貢越南文版）报道：

“昨日，美国軍事訓練团的伯魁斯特將軍对参加阮惠战役的部队进行了一次旅行視察。”

伯魁斯特將軍与第一軍区參謀长范春招上校，越南共和国陸軍參謀总部陈玉心中校，第一軍区顧問丹尼尔斯上校，布萊恩中校乘专机于今日上午九时半到达龙川。

在機場迎接的，有陸軍少將楊文明的助理林玉勋上

梭，陆战队司令官黎光重，还有顧問坦納与安德伍德等人……”

1957年2月13日，14日，現任的軍事援助顧問团副团长迈尔斯將軍，出发視察了在南部的“张晋宝战役”。

一切有关軍隊的建立，軍事基地与运输等項事宜，都由軍事援助顧問团根据五角大楼所規定的路綫，在五角大楼的指导下策划。負責軍事訓練的不是南越參謀总部，而是軍事顧問团的一个重要部門；战斗、武器、訓練組織。批准南越軍事預算的不是南越行政当局，而是軍事援助顧問团。举例來說，軍事援助顧問团沒有批准南越參謀总部1957年活动計劃中第108、109諸章所列的預算，南越參謀总部不得不召集全体軍区司令重拟开支分配办法。

以下是“世界报”駐西貢特派記者查菲尔所描写的美国顧問在南越担任的角色：

“……当奥丹尼尔將軍主持南越陸軍訓練的时候，他往往拍桌大叫：‘是誰出錢的？’来强迫犹豫不决的盟友接受他的看法。越南人就要求休会片刻进行商討，接着他們就轉来宣布接受……”^①

簡而言之，从組織机构与权力方面来看，軍事援助顧問团成了超越南越国防部与參謀总部之上的一整套美国战争机器。軍事援助顧問团的确是南越的真正最高司令部。

因此，原来設立在郊外冷僻地区的軍事援助顧問团，后来迁移到西貢中心面对議会的庄严堂皇的大楼，甚至比議會大楼更高，是一件无足为异的事情。

南方的人們，包括軍官与普通的人民在內，不断地自問

① 1957年1月4日巴黎“世界报”。